



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/25708
30 April 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于前南斯拉夫问题的国际会议指导委员会 联合主席的活动的报告

导言

1. 本报告是关于自1993年3月26日秘书长报告(S/25479)印发以来前南斯拉夫问题国际会议指导委员会联合主席的活动。

一、波斯尼亚—黑塞哥维那的局势

2. 联合主席继续努力协助减轻波斯尼亚—黑塞哥维那的人道主义情况；促使波斯尼亚塞族一方签署和平计划其余两项文件；并准备在签署完毕后执行和平计划。

3. 4月21日至25日，欧文勋爵在万斯先生的特别顾问陪同下，以联合主席的名义率领一个代表团前往南斯拉夫地区。4月21日星期三，欧文勋爵与克罗地亚国防部长戈杰科·苏萨克先生在萨格勒布机场举行了一小时的会议。会谈重点是关于在波斯尼亚—黑塞哥维那中部地区波斯尼亚塞族和波斯尼亚政府部队之间的战斗。

4. 欧文勋爵当天接着前往贝尔格莱德与南斯拉夫联邦共和国总统多布里察·乔西奇举行了一次2小时的会议，就“通道概念”进行了详细的讨论。欧文勋爵其后与斯洛博丹·米洛塞维茨总统共进午餐时进行会谈，特别着重讨论地图和北部走廊问题。在其军事顾问和出席会议的联保部队军事顾问陪同下，他与拉特科·姆拉迪茨将军举行了3小时的会议。

93-24956 030593 030593

030593

5. 当天晚上欧文勋爵与乔西奇总统和米洛塞维茨总统再度举行会议,波斯尼亚塞族领袖拉多万·卡拉季茨也参加了会议。

6. 4月22日星期四,欧文勋爵与格利戈罗夫总统在斯科普里举行会议,与米佐塔基斯总理在希腊举行会议,着重讨论希腊共和国与前南斯拉夫的马其顿共和国之间的情况。4月23日星期五,他飞往斯利普里与格利戈罗夫总统再度会面,然后飞往黑山与布拉托维茨总统举行会议。稍后他与米洛塞维茨总统在贝尔格莱德举行会议。

7. 4月24日星期六,欧文勋爵与波斯尼亚塞族举行了一次3小时的会议,代表波斯尼亚塞族一方出席会议的有卡拉季茨博士、波斯尼亚塞族“议会”主席莫姆契洛·克拉伊斯尼克和姆拉迪茨将军。嗣后,他再度与乔西奇总统和米洛塞维茨总统举行会议。

8. 欧文勋爵星期六下午离开贝尔格莱德,下午3时左右抵达萨格勒布。他接着举行了一系列会议,首先与克罗地亚国防部长苏萨克和波斯尼亚克族领袖马特·博班先生举行会议。讨论了波斯尼亚中部地区的问题,以及作出军事安排以减轻两个联合部队之间的紧张局势的可能性。

9. 欧文勋爵在当天下午5时与波斯尼亚—黑塞哥维那总统阿利亚·伊泽特贝戈维奇举行会议。欧文勋爵接着前往克罗地亚共和国总统弗拉尼奥·图季曼的官邸,与图季曼先生、博班先生、克罗地亚国际防部长和其他部长举行了一轮会谈。第二轮会谈在晚上9时举行,伊泽特贝戈维奇总统参加了第二轮会谈。该轮会议在凌晨1时左右制订了一项停火协议,其中包括,两名军事领袖就共同努力消除在波斯尼亚中部地区双方部队之间的冲突的协议(附件一)。

10. 4月25日星期日上午,欧文勋爵与联保部队指挥官拉尔斯-埃里克·瓦赫尔格伦中将会谈,在两小时的会议中讨论了万斯-欧文计划的执行情况。

11. 星期日中午,欧文勋爵在乔西奇总统和米洛塞维茨总统的要求下返回贝尔格莱德。布拉托维茨总统也加入参与一次6个多小时的会议。卡拉季茨博士和克拉

伊斯尼克先生半途加入会议，他们的波斯尼亚塞族“议会”即将就和平计划进行审议和表决。欧文勋爵在贝尔格莱德停留一晚，乔西奇、米洛塞维茨和布拉托维茨总统当天晚上写了一封信给波斯尼亚人民促请他们接受和平计划。4月26日星期一上午6时，“议会”不接受和平计划，但决定把问题提交公民投票。欧文勋爵在4月28日星期三返回纽约之前访问了波恩、哥本哈根、伦敦和巴黎。

12. 联合主席继续努力游说波斯尼亚塞族一方签署和平计划两项待决文件。4月29日星期四，他们获悉波斯尼亚塞族举行公民投票的决定已经改为于5月5日星期三举行一次新的会议。他们也获悉塞尔维亚和黑山议会决定支持三位总统。鉴于这些发展情况，联合主席塞勒斯·万斯和欧文勋爵与候任联合主席托瓦尔·施托尔滕贝格先生决定在米佐塔基斯总统慷慨接待下，于5月1日星期六开始在雅典召开一次会议。下列各人同意出席会议：

- 伊泽特贝戈维奇总统(波斯尼亚—黑塞哥维那)
- 图季曼总统(克罗地亚)
- 乔西奇总统(南斯拉夫联邦共和国(塞尔维亚和黑山))
- 米洛塞维茨总统(塞尔维亚)
- 布拉托维茨总统(黑山)
- 博班先生
- 卡拉季茨博士

会议将于5月1日星期六黄昏举行，联合主席将另行就该次会议提出报告。

二、克罗地亚境内联合国保护地区的局势

13. 1993年1月22日，克罗地亚武装入侵粉红区的一部分和马斯莱尼卡桥附近的一所联合国邮政管理处，随后于1月25日安全理事会通过了第802(1993)号决议，要求克罗地亚武装部队立即停止敌对活动，并从这些地区撤出克罗地亚武装部队。安全理事会还要求塞族从联保部队控制的储存区夺取的重型武器立即归还联保部队。

14. 安全理事会在其2月19日的第807(1993)号决议中重申这些要求,并敦促当事各方和其他有关方面在讨论中同联合主席充分合作,以确保联合国在克罗地亚维持和平任务得到充分执行。

15. 二月中开始由联合主席主持而相继在纽约、日内瓦、萨格勒布、贝尔格莱德、纽约和日内瓦举行的谈判于4月6日结束,克罗地亚政府的代表和塞族地方当局的代表签署了一项关于执行安全理事会第802(1993)号决议的协定。该协定规定敌对活动在协定生效后四天内停止。克罗地亚武装部队在停止敌对状态五天内应开始退回1月22日敌对活动爆发以前存在的对峙线并须在随后的五天内完成这项撤退。与克罗地亚政府武装部队撤退的同时,塞族的所有重型武器(亦即不只于1月22日后从联保部队控制区夺取的)应按照万斯计划的规定交由联保部队监管。马斯莱尼卡桥、泽慕尼克机场和贝鲁卡水坝都将由联保部队全面控制,以便恢复让一般平民使用。

16. 协定规定当事各方应在协定生效后15天内(即紧接着完成军事规定的执行后由联合主席主持开始谈判,并执行万斯计划和安全理事会所有其他有关决议包括第762(1992)号决议的其余规定。

17. 协定规定,双方向联合主席确保它们不在克罗地亚政府武装部队撤退的任何地区部署警察后,协定才开始生效,联保部队应在这些地区暂时全权履行一切警察职能。克罗地亚在签署时作了口头保证,而塞族的保证须征得他们的议会核可。这项核可至今尚未落实,4月30日在日内瓦与塞族代表又进行了进一步的谈判。计划下星期再举行会谈。塞族和克罗地亚之间的有关问题可能在雅典会议剩余的时间内讨论到。

三、希腊共和国和前南斯拉夫的 马其顿共和国之间的分歧

18. 4月12日和13日,联合主席在纽约与前南斯拉夫的马其顿共和国代表团和希

腊代表团进行了讨论。4月14日至25日间,前南斯拉夫国际会议秘书处的法律专家和两个代表团之间完成了技术工作,以便草拟一本协定草案以供审议。此外,欧文勋爵由万斯先生的特别顾问陪同与双方在其首都进行了会谈。联合主席又于4月26日至29日与前南斯拉夫马其顿共和国和希腊的代表团进行进一步的讨论。联合主席在作最后报告时,将把有关这些讨论的资料载入提交秘书长的一份单独报告中。

四、继承问题

19. 经会议的继承问题工作组主席的要求,并为了解决继承前南斯拉夫的各共和国之间的关系,联合主席于1993年4月20日提出一项要求,请会议的仲裁委员会就下列六个问题提供咨询意见:

1. 鉴于经济问题工作组主席报告中的清单,在继承过程中,应当如何在前南斯拉夫社会主义联邦共和国的继承国之间分割资产和负债?

2. 对于从南斯拉夫联邦共和国产生的各国,国家继承的日期是那一日?

3. (a) 在一个或多个当事方拒绝合作的情况下,对于国家继承的问题,有那些原则适用于分割南斯拉夫社会主义联邦共和国的国家财产、档案和债务?

(b) 尤其是,应如何处理下列财产:

- 不在任何有关国家领土上的财产,或
- 在参与谈判的国家领土上的财产?

4. 根据适用的法律原则,任何一个或多个当事方由于战争损坏而欠的数额是否会影响继承过程中国家财产、档案和债务的分配?

5. (a) 鉴于南斯拉夫社会主义联邦共和国的解体,南斯拉夫国家银行是否有权作出一些决定,而这些决定会影响到在国家继承中应由南斯拉夫社会主义联邦共和国继承国来分的财产、权利和利益?

(b) 南斯拉夫社会主义联邦共和国解体后产生的国家的中央银行是否继承了南斯拉夫国家银行由于南斯拉夫社会主义联邦共和国缔结的国际协定而

享有的权利和义务,尤其是1988年同(外国)商业银行达成的财务协定?

6. (a) 这些国家在何种条件下可以反对自由处置位于其管辖范围内的从前属于南斯拉夫社会主义联邦共和国的财产,或采取其他保护措施?

(b) 这些国家在何种条件和情况下必须采取这种步骤?
